

# 詩詞美典情緒治療意義及 多元教學之原理與實踐

梁淑媛

(臺北市立師範學院語文教育學系副教授)

## 摘要

詩詞美典由於意象的幽渺、情境的變遷，已不易為現代學子所接受及體會。又當今本土俗文學的大張其鼓、書寫工具由時間性的摹想思維逐漸轉變成空間思維，使其更加的式微。但由於詩詞美典為我國抒情傳統之中心，歷朝歷代詩人心靈共同的悸動，皆完成於此。每一個時代，甚至於當代，總是有深情之詩人，甘心擺落時尚，獨醒於滔滔流俗；並獨具隻眼，洞見當代人之情緒不得安適，實肇因於欠缺詩詞美典的撫慰，故而提倡詩詞美典情緒治療之積極作為。然而在以詩詞美典治療之情緒之前，必先讓人歡喜來讀詩，詩人們就倡導聲情吟唱、線上多媒體詩作遊戲等新穎的方法，希望讓人們重拾一己心靈的夢與詩。

**關鍵詞：**詩詞美典、情緒治療、聲情吟唱教學、線上多媒體詩作遊戲

## 一、詩詞美典及情緒治療意義

### (一) 詩詞之式微

詩詞教學在近幾年來漸有式微之態，主要的原因在於其所使用「山水田園」的意境及其幽渺的意象難以體會。在忙、茫、盲的二十一世紀都市叢林中，大多數人都隱藏在BITE和BITE之間的微小空間，無人再挪得出少許時間去細細慢慢地

品味，更不用提「三月」不知肉味的餘音繞樑、流連忘返這類的境界。除了因居住環境和知識學習慣用工具的改變之外，另外對於社會政治風氣的倡導亦有關聯，如屬於「雅」文學的詩詞歌賦，就在此波強調本土民「俗」的風潮當中受到冷落。如國中三年六冊五十幾課的國文課文中，只有五課上詩；而幼稚園到國小的課文或閱讀，幾乎一片倒向故事「繪本」。中小學

教師也誠惶誠恐的不敢在這波「全民繪本」運動中缺席，深怕迎逢不上學生的興趣和家長的評量。其之所以造成如此大的波動，主要的原因仍在於詩詞的語言和意境是抽象性的不落言筌，除了在少數的時代和刻意有心之詩人外（如唐代白居易之社會寫實詩），其仍有難以達到婦孺皆曉的傳達廣度和普遍性之侷限。不過，任何事理皆是禍福相倚、利害參半。面對形式比人弱，對於雅好詩詞歌賦之情深詩人，反而在此時提出更優質的詩詞理念和教學策略及方法，希望能再揚詩詞美典。

## （二）詩詞美典之情感提昇

詩詞美典之理念，就在於能淨化人心之情感，使人由粗略躁動的情緒，昇華至真率定靜之情感，再向上提昇到悲天憫人的情操，這是敘事讀本難以臻至的情感意義治療之境界。我們由少年之人戒讀水滸、老年之人戒讀三國，以及從軍之人不可看王寶釧苦守寒窯一劇就可明白敘事讀本對情緒的桎梏；然而卻從未有任何一首詩是被某個情境或年齡所禁錮的。因為小說戲劇背後的思維旨在反應社會現實，縱使其能達到令人產生同情體諒故事中人物之辛酸血淚的高度信念，進而興起對悲慘世界的反省和不公不義制度的抗議；可是在現實世界中卻無力排解個人內心乃至整個社會的悲懣情緒。這種不安情緒的消除仍有待一首好詩的完成。

尤其當今不論是幼稚園生或是小學生，打從娘胎（胎教）到出生，鎮日就被狹小和髒亂及不安全的（公共）空間給限制，加上少子化或獨子化的現象，大多數

父母、祖父母甚至褓姆都代勞了孩子應自理的天職，如爬行（怕地上髒）、獨處（如二對祖父母，即四人照顧一個獨生孫子）、吃飯（怕他自己吃不飽、又挑食）到綁鞋帶（怕麻煩和被欠安全的手扶梯、電梯夾到）等工作，所以當今產生比以往農業社會時代更多的過動、自閉傾向、以及大小肌肉發展不成熟的孩子，導致他們在情緒上產生極大的不穩定性。有的孩子滿口粗暴的語言、情色的舉止，誇張的口氣，不協調的動作，或者有的幾乎閉口不言，這些並非他們所願意，但是他們無法控制自己。這些孩子在社會的缺口獨自站立、內心掙扎痛苦，他們缺乏的不是藥物的治療，而是正等待一首好詩的完成，來撫慰他們無助的心靈。

## （三）詩詞美典成型之語言情感功效

1. 四言詩的溫柔敦厚及思無邪何以一首好詩的完成可以產生治療情緒的積極意義，主要可分成形式結構和內容意義二方面。由於詩「可以興、可以觀、可以群、可以怨」，故在其初產生之際，已被「內化」往人深層的「心理」去探索，並且觸及兩個相對的情緒：「興」與「怨」。

雖然「興」為興起情感，並無正、負情緒的動向，但是從幾首常被徵引作為範例的詩來看，其往往指的是興起較為「正向」的感情，如《詩經·關雎》所載就是君子聽到雉鳴鳥「關關」的鳴叫聲而興起其欲追求淑女之情感：

「關關」雉鳴，在河之洲，窈窕淑女，君子好逑。（案：「」為筆者所加）

一首詩以聲音作為開頭，並不常見，而睢鳩鳥也不是象徵愛情的鳥兒，況且牠的叫聲亦非如貓兒般的野性或纏綿，甚至還有點嘎呱難聽。何以詩人要選用牠作為起興之物？頗令人好奇！固然牠是北方常見之鳥，但其實詩人可以再尋覓更貼切之物作為代表。而詩人決定選擇牠的本義，如今遠渺不可考，筆者私心以為這正是詩人預表君子在追求淑女過程中，一定得先遭到拒絕，爾後再一波三折，方才能終成婚姻。這樣的過程才正表現出人生的「常」態，如同睢鳩鳥是北方常見的鳥兒一樣。君子追求淑女不得法而被拒，是相當「平常」之事：

寤寐求之，「求之不得」，輾轉反側，寤寐思服。（案：「」為筆者所加）

君子被拒後雖然「輾轉反側」，睡不著覺，但也不至於到患憂鬱症的地步。或許在他內心會有些「怨」，怨淑女何以不接受他這麼優秀的君子？然而他的行為顯露卻是「怨而不怒」，進而「寤寐思服」：沈靜安穩的反思自己哪裡不合淑女的要求標準。這種風度正是「溫柔敦厚」之真愛的具體表現、也對照出詩的「興」與「怨」之情感、情緒對立的消除路徑。相較於當今時下青年男女，動不動就「愛你愛到殺死你」的瘋狂報復行徑，或許真得好好省視檢討除了兩性教育以外，「詩情畫意」的教學方向和對個人、社會「群」體和睦相處都深具啟發。

當然還有一個重要問題就是，君子

在經過沈澱省思之後，他最後想出了什麼是可以追求到淑女的方法？現今的青年男女以追求「感官」刺激為最大效應，所以所謂的「追星」、「名模」、「社交名媛」紛紛出籠。他們不再寫詩也不再作夢，即使欣賞歌曲也是以振聲價響、咬字不清的重口味為主。雖然〈關雎〉篇中的君子也是以音樂—「琴瑟」友之，但相對其樂音悠揚，進而產生「思無邪」的淨化果效，不過這個教育要從幼稚園、小學就開始，父母親也要有認知培育孩子的音樂材能，不僅僅是為了炫耀或將來考試加分而已，更是一種美育。《禮記·學記》中亦提及：

大學之教也，時教必有正業……不學操縵，不能安弦…不興其藝，不能樂學……這段話正強調教師應先勤練樂器，好為將來作為學生情感和課業的導師。由以上例子，我們或許可以如此下論：

四言詩的情感表現是：溫柔敦厚，更是一言以蔽之的「思無邪」。

這對於教師若要培育「溫柔」的女孩、「敦厚」的男孩（這樣的例子可能會遭到兩性平權工作者的抗議，但希望他們也是用溫柔敦厚的方式抗議。其實，本文之例也可以是「溫柔」的男孩、「敦厚」的女孩）或是「思無邪」的國、高中生，應常用四言來說話、教學。成語是很好的四言文例運用，而四言詩更因具韻，進而增添其效用。

2. 五言詩的情感表現是：文溫以麗、言情不盡、意遠而悲五言詩的情感表現是：

文溫以麗、言情不盡、意遠而悲、驚心動魄。是對時間消逝，但是心愛之人卻距離自己越來越遠，越不可得的時光「推移的悲哀」。

五言詩著名的例子是〈古詩十九首〉，如〈行行重行行〉：

行行重行行，與君生別離。相去萬餘里，各在天一涯；道路阻且長，會面安可知？胡馬依北風，越鳥朝南枝，思君令人老，相去日已遠，衣帶日已緩；浮雲蔽白日，遊子不顧反。司君令人老，歲月忽已晚，棄捐物復道，努力加餐飯。在這悲哀的氛圍裡，人雖然感到無助、莫可奈何，但是他也意識到這種相思只是徒然折磨人，令人「衣帶日已緩」（漸漸消瘦而已），只好「努力加餐飯」，這雖然無可奈何，但卻正也是一種出路，不至讓人走向絕境。這正是其產生的消極性積極的治療效果。

這個類似的情形可以莫扎特為例，他把歡樂帶給眾人，而自己獨嗜痛苦的果實。他生命的最後一夜，黑衣人來訪，請他作安魂曲，偉大的天才音樂家終於歸回天家，停止一生內心掙扎的糾結。據從事音樂治療者詮釋及統計，情緒躁動的小朋友在聆聽莫扎特的音樂之際，就會漸漸安靜下來。主要的是在他的樂音裡隱藏著一份靈魂深處的召喚，莫扎特把紛亂的情緒藉由音符重組、對位和表現，以致他本身性格的無助，情感移入為他人快樂的源頭。

五言詩的情感也隱藏蘊含著表言情不盡、意遠而悲時光推移的哀傷，但感

移入為他人身心安頓的源頭。

## 二、詩詞教學多元原理與實踐

詩詞教學多元原理與實踐方法初探約可分為四部份：

### （一）詩詞吟唱的理論與實務

師大國文系教授潘麗珠之美聲及新建構方法論令人激賞；王更生教授的「聲情」唱腔，亦觸動人內心深處、令人動容。陳師新雄、邱師燮友以古調吟詩，頗能發思古之幽情，別有一番風情。

潘麗珠〈詩歌聲情在教學上的意義〉一文針對古典詩歌教學之課程設計與實踐方式進行論述，建立「古典詩歌聲情藝術表現」形式，並具體提出「詩歌吟詠」六步驟：1 細讀、2 淺誦、3 腔隨字轉、4 處理泛聲、5 調整音階、6 確定節奏，嘗試使教師從思索步驟開始，到確定步驟，繼而落實於課室教學，終至學生的學習衍化，一一完成。且其間過程，就是建構主義教學主張的實踐路徑，由於脈絡清晰、指令明確、操作易上手，絲毫無架空之間隙。細膩的心思和綿密的教學步驟，相當令人激賞。

其對詩歌聲情在教學上意義的主張，可以從以下幾點論述之：

1. 聽覺與視覺共同運用，有助學習與記憶：主張學生在讀詩時，若是一邊輕哼，一邊背寫，心情就會輕鬆許多、速度上也會在無形之變快。如若單純背寫而不哼，就無法那麼順利。
2. 幫助學習者確實掌握文字的情韻與詩歌的音樂性

他建議教師若能透過在課堂上花個十、二十分鐘示範詩詞聲情的演示，必定可幫助學生確實掌握詩詞的情韻與可歌性。因為在考慮以何種音色、音速（快慢）、音高（抑揚）、音長（長短）、音強（強弱）來表現詩詞情韻才諧和時，對文字句意的理解已悄然進行。美學大師朱光潛於《談美書簡》中已針對學生應「出聲朗誦」，才能發現詩詞之美，說得相當透徹。

### 3. 陶冶學生性靈，變化其氣質

讀詩的孩子不僅不會變壞，還會增添氣質。晚清況周頤《蕙風詞話》卷一的一段話說得好：

讀詞之法，取前人名句意境絕佳者，將此意境締構於吾想望中。然後澄思渺慮，以吾身入乎其中而涵泳玩索之。吾性靈與相浹而俱化，乃真實為吾有而外物不能奪。

葉聖陶在與朱自清合著的《精讀指導舉隅》的前言中說：

吟誦的時候，對於研究所得的不僅理智地了解，而且親切地體會，不知

不覺之間，內容與理法化而為讀者自己的東西了，這是最可貴的一種境界。學習語文學科，必須達到這種境界，才會終身受用不盡。

他抱持著肯定吟誦詩詞會讓孩子在潛移默化之中就達到一種境界，可以終身受用不盡。

### 4. 使教學活潑生動，學生不容易分心現在學生外在的蠱惑太多，易讓他們分心，若是找些事情給他們做，讓他們有參與

感，並且在付出到一定程度之後，就有收穫和得到成就感，那麼學生就不容易覺得無聊而分心了。例如教唐詩宋詞，讓學生或吟或唱，可以獨唱，也可以合唱、輪唱、疊唱；教現代詩，讓學生詩歌朗誦；讓教室變成K T V練歌場，他們一定會盡情的飆歌，或許會有連老師都意想不到的成果。

本文謹摘錄潘麗珠教授所記元代姚燧作品[越調·憑闌人]〈寄征衣〉為例，說明其如何將理論實踐與實務相結合，所進行的古典詩歌教學活動。

姚燧「越調·憑闌人」〈寄征衣〉

欲寄君衣君不還，不寄君衣君又寒。  
寄與不寄間，妾身千萬難。

初步所演示的吟詠腔調如下（潘麗珠，民92）：

學生依據筆者所演示的吟詠腔調所作的改變，總結歸納起來有：（一）第一個、第二個「君衣」皆拉長音，以示猶豫；（二）「還」字加泛聲；（三）「寒」字加泛聲；（四）「寄與不寄間」複詠一次或加上嘆息聲等等。

由於本曲在於描寫思婦之內心焦慮、左右為難，因此聲情節奏不宜太慢。學生於分組演示時，有的會將故事的前情加進來，使具有完整的戲劇性，既發揮了想像力，也顯示出創意。無論各組學生的表現為何，令其互評並提出具體的建議，針對他組之意見調整已組的展示方式，是筆者極為重視的評量之一環。此一部分常激發各組的表現慾，提昇學生的學習專注力及興趣，就教學流程而言是極其重要的一

個步驟。

## (二) 以故事引導入詩歌的意境

不僅中、小學生喜歡聽故事，筆者從事詩詞教學多年的經驗發現，連大學生也喜愛聽故事。由於師院體系詩、詞曲課程皆為選修（一般大學中文系反而是必修，這正也可證明為師者必須更加強其詩詞美典之內化情意思維）。為了「謀求生路」讓課順利開成，不得不入境隨俗，就是以詩詞故事作為「引子」，然後再導入詩詞的意境、情感和賞析。對於詩詞故事的講述，其實和詩歌的「節奏」還是暗合的。因為「就架構而言，當說話人以滔滔不絕的口才講說一個引人入勝的故事時，無論他所用的是韻語還是散文，是歌唱還是口語，成功的表演一定要能形成一種節奏。這種節奏正是生命中動感的體現。這種故事從金戈鐵馬到才子佳人都繫於一個故事情節和人物的發展。這種發展是可以融匯於這種形式的節奏之中的。它可與節奏相比附」。也就是說其實「節奏」掌握得當，敘事的故事也變成了詩；而詩的「吟」誦，也變成了故事的講述（西方的歌劇就將此二者融合得洽到好處，如雨果《悲慘世界》現代歌劇就融匯了RAP口唸，不但不失其莊嚴，反而更能將其中人物內心徘徊在善與惡的掙扎表達得淋漓盡致）。

順應以上論點，順道提出一個現今許多教師常遇到的問題，就是有關到底要不要要求學生「背詩」？高友工先生在論到節奏時，提及「記憶學」在希臘、羅馬時期大盛，（案：雖然不能百分之百的說，

偉大的希臘神話和羅馬史詩是「記憶學」的產物，但也應會有相當程度的關聯性。）其論點是當節奏的「內在聲音」或「內在語言」(inner speech)轉化為「內在文字」(inner writing)就能將其口語或文字記憶下來：

人是有他內斂的一面的，不僅只就想像而言，而是人的想像投注於自我經驗之中。這正是人的反思階段。可以是美術的形象，也可以是詩人的內在意象，也是人在內心世界尋求自我滿足。這種活動立不一定要用精神的分析的方法將之解釋為人生活動之流的一個潛流。這種解釋必化經驗為活動，戕殺其藝術生機。它是與人的外在活動並生而且並重的。它不只是靜止，只是生命活動的內斂，它是個自有其架構的心理狀態。如果只是靜止，那只是音樂中的休止符，只是動感的低潮。它的架構同樣的呈現了一種深度的組織形式。實現這種形式的內容也從內在聲音或內在語言轉為內在形象或內在文字。我該立刻聲明的是「內在文字」絕非我杜撰。這是近人葉滋 (Frances A. Yates)《記憶術》一書中討論到羅馬研究記憶技巧時已經提出（六頁及一九頁）。這不是偶然的巧合。因為人人都知道文字是保存記憶的最好媒介。所以昂氏要特別強調文字發明以前記憶口語的方法；但似乎忽略了文字發明以後，希臘、羅馬時期的「記憶學」才大盛。

雖然對於「記憶術」究竟是有助於口語或文字的流傳及保存，或有不同的觀點及爭議。但作為口語詩代表的四言《詩

經》、以及在東漢由「樂府」到「古詩」詩歌四口語即興或表演逐漸演變成爲以文字創作的過渡性痕跡是很發人深思的。「在這種文字化的詩歌出現後，詩歌的聲音表層還是不會被放棄的，但很可能慢慢地被視爲文字的表層，也可以說是意義的表層。入樂的詩歌，音樂爲其表層，但也是其內容。讓誦的詩歌則是由其代表內容的字來代表具表層。試想像口語詩歌時代或由講唱者歌誦詩篇，或由演唱者邊歌邊舞，音樂與詩歌體現的一種動力，一種節奏，也是時間中的經驗。」這是說明「節奏」助於記憶的學理。

許多教師在從事詩歌教學實務，亦應能明瞭以上之說明。其實「記憶」是上天賜給人類一項美好的禮物，他並不是與「理解力」相對抗和爭地盤的。即使一些學者大聲疾呼這是一個數位的時代，電腦記憶體又大又快，人何必浪費時間精力去記憶一些隨時可查閱到的資料？面對如此「唯物」的論述，我們只能返回自我內心默聽心跳的節奏、血流的奔騰聲，一切不言而喻。教師只要掌握住其簡要的學理，不要過份憂心及糾結在究竟要不要背誦的議題上，如果再配合好樂與舞，相信學生在詩的節奏下，自然琅琅上口。

### (三) 多媒體教學系統互動式遊戲

元智大學中文系教授羅鳳珠及其學生團隊所製作的《溫柔在誦 唐詩三百首》令人耳目一新，相當值得推薦幼稚園到小學學生獨自上網學習唐詩宋詞時用。以及國立台灣師範大學工業科技教育研究所網路教學組連育仁的〈網路化混合式現代

詩教學模式設計—以余光中〈車過枋寮〉爲例〉亦相當有創見，是適合中學生與教師互動式使用。

元智大學中文系教授羅鳳珠及其學生團隊所製作的《溫柔在誦 唐詩三百首》是針對小朋友學唐詩三百首所設計的多媒體互動式教學工具，操作簡易、畫面清晰、文字詳實、遊戲有趣，是相當值得推薦幼稚園到小學學生獨自上網學習唐詩宋詞時用。當中還有相關的詩詞吟唱CD播放教學，雖然吟唱者亦爲國內知名學者，但未能與潘麗珠等師大教授派之市場作區隔，反而削弱其特色；若是能找小朋友來吟唱效果應更好，也將建立起獨樹一幟之風格。

連文〈網路化混合式現代詩教學模式設計—以余光中〈車過枋寮〉爲例〉則針對國內外教學案例顯示，將網路融入傳統教室教學，對學習成效的提升有十分顯著的效果。但對國文學科來說，將網路應用於國文科教學的實例猶如鳳毛麟角。其文即以余光中〈車過枋寮〉一課爲例，設計一套網路化混合式現代詩教學模式，學生可以藉由網路科技的輔助，自我建構學習知能，成爲知識的共同創造者，藉以獲取更深刻的學習印象。不僅可收傳統教室教學即時回饋、指導之效，更可以擷取網路教學的優點—課堂的教材及補充資料均可上傳至網路，讓學生透過網路瀏覽複習，利用網站的互動功能，與同儕討論分享，達到課後延伸學習的功效（連育仁，2003）。因此，這樣的結合對學生而言，相信是個愉快而饒有趣味的學習經驗。

據學者的研究，網路教學媒體與學習者之間有著相當密切的關係：1. 以學習者為中心 2. 增強學習者的學習動機 3. 網路超媒體化 4. 學習者主動參與 5. 適應個別化學習 6. 滿足人類感官需求 7. 促進學習者間訊息之交流 8. 網路媒體的互動與學習社群的建立 9. 提供學習者多元化的觀點 10. 提供學習者主動建構自己的知識。

網路化混合式教學媒體現代詩教學模式，連文計有十二點新方案，其中甚為精彩之處為：

1. 首頁：標示課程名稱及教師介紹、E-mail連結等，並明確告知學生本課程的學習目標與課程二大綱。
2. 作者介紹
3. 詩稿處理
4. 現代詩的聲光行動
5. 團朗技巧練習成果：此區放置數個教師的朗誦錄音連結供學生聆聽參考。採用FLASH內嵌的串流播放技術。
6. 學習單：每堂課後可供學生線上填答。
7. 互評表：該表詳列了「詩的聲光秀」活動作為參考資料，使其在展演時不致於偏離方向。
8. 新詩填空遊戲：利用Macromedia course builder 設計新詩填空遊戲。由於有立即回饋的特性，能激起台下同學的反應，效果良好。
9. 新詩試作教學：教師規定每位學生至少想一句「詩化」的句子，貼於版面上，供學生們欣賞討論；同時也能看到教師修改後的詩作，對於新詩素質的養成及

提升，頗有助益。

10. 新詩重組遊戲：教師將原詩作打散，規定所有學生至少需利用系統，將重組成果透過網站傳給教師，評估學生的創意與語感。
11. 影音天地：本頁面利用Microsoft Media Server 串流影音技術，放置團朗演示成果，供學生課後觀摩欣賞。
12. 互動討論：短短的一個月內，網站留言高達300多篇，可見國中學生對於網路教學有著高度的新鮮感。除了新鮮感外，到了教學活動後期，關於新詩寫作及朗誦的討論漸漸產生，發揮了網站討論區所應有的功能。

網站內設計了「新詩填空遊戲」、「新詩重組遊戲」、「新詩試作」等幾項活動，以搭配課堂的教學，並突顯新詩自由化的特色。

連文以教學經驗為例，使教學媒體不再僅限於傳統全文字化的講義、教科書，還融合了多媒體的社群討論、線上遊戲、寫作等活動。這樣的教學方式不僅激發出學生合作學習的興趣，更增加了教學的趣味性，讓整體教學過程益加多元、活潑生動而且師生的互動更加頻繁，是其可圈可點之處。

連氏另有一篇新詩〈夏夜〉的童詩3D多媒體立體動畫，可上潘麗珠教授之網站觀賞。其分為summer\_child 以及symphony 二項。

#### (四) 網路線上新詩互動詩作遊戲

由劉坤仁、須文蔚等現代詩作家標榜，「管他綠的還是紅的，會辣的才端上



桌，通了電的詩」。結合數位文學理論、傳播產生的 3D、動畫詩，逼的你非得即席創作否則就無法通關；但完成後就如炫爛的〈煙花告別〉（動畫），就永不得〈翻覆〉（劉坤仁 3D 詩）。每首詩呈現出斑斕的色彩、迴旋的動線、魔幻超現實的意象，彷彿帶領人走向另一個奇異的幻想世界。喜愛探奇的詩人，不妨將手伸向上帝去觸摸祂的衣襟。

網站名稱：觸電新網的菜單 M E N U

網址：[dcc.ndhu.edu.tw/poem/menu.html](http://dcc.ndhu.edu.tw/poem/menu.html)

### 三、結語

詩詞美典是人生命情感的中心，也是我國抒情文學的傳統。在本土俗化的過程和西方文論入侵的拉扯下，要維繫詩詞美典的教學的確不是件容易的事。但其帶給人心靈無限的悸動和感觸卻是不會衰息。希望藉開展詩詞美典情緒意義治療的新路徑，以及以吟唱帶來新表演藝術、多媒體線上遊戲的運用，能讓詩詞美典再一次鑲嵌進入到眾人的夢中。